

PROTOKÓŁ nr XVIII/04

z sesji Rady Gminy i Miasta w Bogatyni z dnia 29 czerwca 2004r.

Obecni radni wg listy obecności, która jest *załącznikiem nr 1 do protokołu*.

Nieobecni: Body Paweł - usprawiedliwiony
Dariusz Dąbruś - usprawiedliwiony
Nych Edmund - usprawiedliwiony
Wiśniewski Jerzy - usprawiedliwiony

Sesji przewodniczył przewodniczący rady Henryk Boruta, oraz wiceprzewodniczący rady Artur Oliasz.

Sesja odbyła się w sali konferencyjnej Publicznej Szkoły Podstawowej nr 3 w Bogatyni w godzinach od 9⁰⁰ – 10³⁰.

W sesji uczestniczyli:

Gerard Świstulski - burmistrz miasta i gminy
Zbigniew Szatkowski - zastępca burmistrza miasta i gminy
Krzysztof Wietrzykowski - zastępca burmistrza miasta i gminy
Krystyna Jakszycka - sekretarz gminy
Bogumiła Wysocka - skarbnik gminy

lista obecności stanowi załącznik nr 2.

oraz naczelnicy wydziałów Urzędu Miasta i Gminy, kierownicy gminnych jednostek organizacyjnych, przewodniczący jednostek pomocniczych zgodnie z *listą obecności stanowiącą załącznik nr 3.*

Porządek obrad:

1. Otwarcie obrad, stwierdzenie quorum.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z sesji z 8 czerwca 2004r.
4. Utworzenie zakładu budżetowego „Miejski Zakład Budynków Komunalnych w Bogatyni” (projekt uchwały wraz z autopoprawką).
5. Wprowadzenie zmian w budżecie gminy i miasta Bogatynia na 2004r.
6. Przekształcenie szkół ponadpodstawowych: szkoły ponadpodstawowej dla młodzieży na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne oraz szkoły ponadpodstawowej dla dorosłych na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne dla

Dorosłych, wchodzących w skład Zespołu Szkół Energetycznych i Ekonomicznych w Bogatyni.

7. Zmiana uchwały Nr XVI/126/04 Rady Gminy i Miasta w Bogatyni z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia opłat za świadczenia w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych na terenie miasta i gminy Bogatynia.
8. Zmiana uchwały Nr XVI/124/04 Rady Gminy i Miasta w Bogatyni z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia sieci szkół podstawowych, gimnazjów, zespołów szkół podstawowych i gimnazjów oraz granic ich obwodów.
9. Poparcie inicjatywy budowy mostu na Nysie Łużyckiej u Styku Trzech Granic.
10. Interpelacje i zapytania.
11. Wolne wnioski, sprawy różne.
12. Zamknięcie obrad sesji.

Porządek obrad stanowi załącznik nr 4.

Do pkt 1

Otwarcie obrad, stwierdzenie quorum

Przewodniczący Rady Henryk Boruta otwierając sesję powitał radnych, burmistrza i jego zastępców, skarbnika i sekretarza gminy oraz zaproszonych kierowników gminnych jednostek organizacyjnych i jednostek pomocniczych. Na podstawie listy obecności stwierdził quorum, przy którym Rada może podejmować prawomocne uchwały.

W momencie otwarcia obrad na sali obecnych było 15 radnych.

Do pkt 2

Przedstawienie porządku obrad.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta przypomniał, iż zgodnie z art. 20.1.1a ustawy o samorządzie gminnym „Rada gminy może wprowadzić zmiany w porządku bezwzględną większością głosów ustawowego składu rady”.

Przewodniczący zaproponował wprowadzenie do porządku obrad sesji projektu uchwały w sprawie obsadzenie mandatu radnego – ślubowanie radnego, oraz wniosek Burmistrza Miasta i Gminy w sprawie wprowadzenia do porządku obrad projektu uchwały w sprawie przystąpienia do Stowarzyszenia „Transgraniczny Związek Stref Aktywności Gospodarczej Mały Trójkąt – Mest Male – Trojzemi – Kleines Dreieck”.

Pismo – wniosek Burmistrza stanowi załącznik nr 5.

Za wprowadzeniem do porządku obrad:

- w pkt 3 - Projekt uchwały w sprawie obsadzenie mandatu radnego – ślubowanie radnego głosowało 14 radnych (jednogłośnie)
- w pkt 6 – Projekt uchwały w sprawie przystąpienia do Stowarzyszenia „Transgraniczny Związek Stref Aktywności Gospodarczej Mały Trójkąt – Mest Male – Trojzemi – Kleines Dreieck” głosowało 13 radnych (jednogłośnie).

Porządek sesji po zmianach:

1. Otwarcie obrad, stwierdzenie quorum.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Obsadzenie mandatu radnego, ślubowanie.
4. Przyjęcie protokołu z sesji z 8 czerwca 2004r.
5. Utworzenie zakładu budżetowego „Miejski Zakład Budynków Komunalnych w Bogatyni” (projekt uchwały wraz z autopoprawką).
6. Przystąpienie do Stowarzyszenia „Transgraniczny Związek Stref Aktywności Gospodarczej Mały Trójkąt – Mest Male – Trojzemi – Kleines Dreieck.
7. Wprowadzenie zmian w budżecie gminy i miasta Bogatynia na 2004r.
8. Przekształcenie szkół ponadpodstawowych: szkoły ponadpodstawowej dla młodzieży na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne oraz szkoły ponadpodstawowej dla dorosłych na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne dla Dorosłych, wchodzących w skład Zespołu Szkół Energetycznych i Ekonomicznych w Bogatyni.
9. Zmiana uchwały Nr XVI/126/04 Rady Gminy i Miasta w Bogatyni z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia opłat za świadczenia w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych na terenie miasta i gminy Bogatynia.
10. Zmiana uchwały Nr XVI/124/04 Rady Gminy i Miasta w Bogatyni z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia sieci szkół podstawowych, gimnazjów, zespołów szkół podstawowych i gimnazjów oraz granic ich obwodów.
11. Poparcie inicjatywy budowy mostu na Nysie Łużyckiej u Styku Trzech Granic.
12. Interpelacje i zapytania.
13. Wolne wnioski, sprawy różne.
14. Zamknięcie obrad sesji.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta oraz Burmistrz Miasta i Gminy w Bogatyni Gerard Świstulski w imieniu Rady jak i swoim złożyli najserdeczniejsze życzenia wiceprzewodniczącej rady Sylwii Świercz z okazji wstąpienia w związek małżeński.

Do pkt 3

Obsadzenie mandatu radnego – ślubowanie radnego.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta przedstawił projekt uchwały w sprawie obsadzenia mandatu radnego. Stwierdził, że wobec wygaśnięcia mandatu radnego Krzysztofa Musielaka w jego miejsce wstępuje Pan Ryszard Andrzej Wołowski kandydat z listy Komitetu Wyborczego Samoobrona RP, który uzyskał kolejno największą liczbę głosów.

UCHWAŁA Nr XVIII/147/04 w sprawie obsadzenia mandatu radnego – podjęta została jednogłośnie (14 za - jednogłośnie).

Uchwała stanowi załącznik nr 6.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta poprosił p. Ryszarda Andrzeja Wołowskiego o złożenie ślubowania, a wszystkich obecnych poprosił o powstanie.

Wiceprzewodnicząca Rady Sylwia Świercz odczytała rotę ślubowania, p. Ryszard Andrzej Wołowski wypowiedział słowo „Ślubuję” - „Tak mi dopomóż Bóg”.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta w imieniu Rady i swoim własnym złożył gratulacje nowo wybranemu radnemu.

Do pkt 4

Przyjęcie protokołu z sesji z 8 czerwca 2004r.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta oznajmił, że protokół z sesji z dnia 8 czerwca 2004 r. był wyłożony do wglądu w Biurze Rady.

Radni nie wnieśli uwag do protokołu.

Protokół został przyjęty większością głosów (13 za, 1 wstrzymał się).

Do pkt 5

Utworzenie zakładu budżetowego „Miejski Zakład Budynków Komunalnych w Bogatyni” (projekt uchwały wraz z autopoprawką).

Przewodniczący Rady Henryk Boruta powiedział, że projekt uchwały był konsultowany w komisjach, był omawiany na posiedzeniu na poprzedniej sesji, był również omawiany na specjalnym posiedzeniu radnych w dniu 22.06.2004r. które odbyło się w Urzędzie Miasta i Gminy w Bogatyni.

Przewodniczący przedstawił zgodne stanowiska komisji problemowych z dnia 22.06. 2004r. o treści :

Komisje stoją na stanowisku, że należy utworzyć zakład budżetowy „Miejski Zakład Budynków Komunalnych w Bogatyni” w celu administrowania substancją komunalną, a następnie w terminie do

31.12.2004 podjąć decyzję w sprawie pozostałej spółki GZMK Sp. z o.o., administrującej wspólnoty mieszkaniowe.

Wyniki głosowania w/w stanowiska:

- Komisja ds. Kultury, Oświaty i Rekreacji, (2 za, 1 przeciw, 1 wstrzymał się),
- Komisja Rewizyjna, (2 za, 2 wstrzymało się),
- Komisja ds. Techniki, Rolnictwa i Ochrony Środowiska, (3 za – jednogłośnie),
- Komisja ds. Obywatelskich, (1 za, 3 wstrzymało się).

Przewodniczący Rady Henryk Boruta zapytał radnych czy ktoś ma pytanie i czy ktoś chciałby zabrać głos.

Wobec braku pytań poddał projekt pod głosowanie.

UCHWAŁA Nr XVIII/148/04 w sprawie utworzenia zakładu budżetowego „Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Bogatyni” podjęta została większością głosów (11 za, 4 wstrzymało się).

Uchwała stanowi załącznik nr 7.

Do pkt 6

Przystąpienie do Stowarzyszenia „Transgraniczny Związek Stref Aktywności Gospodarczej Mały Trójkąt – Mest Male – Trojzemi – Kleines Dreieck.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta przedstawił projekt uchwały w sprawie przystąpienia do Stowarzyszenia „Transgraniczny Związek Stref Aktywności Gospodarczej Mały Trójkąt – Mest Male – Trojzemi – Kleines Dreieck.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta zapytał radnych czy ktoś ma pytanie i czy ktoś chciałby zabrać głos.

Wobec braku pytań poddał projekt pod głosowanie.

UCHWAŁA Nr XVIII/149/04 w sprawie przystąpienia do Stowarzyszenia „Transgraniczny Związek Stref Aktywności Gospodarczej Mały Trójkąt – Mest Male – Trojzemi – Kleines Dreieck.

podjęta została większością głosów (12 za, 1 przeciw, 2 wstrzymało się).

Uchwała stanowi załącznik nr 8.

Do pkt 7

Wprowadzenie zmian w budżecie gminy i miasta Bogatynia na 2004r.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta przedstawił projekt uchwały w sprawie wprowadzenie zmian w budżecie gminy i miasta Bogatynia na 2004r.

Burmistrz przekazał projekt uchwały Przewodniczącemu Rady celem skierowania do odpowiednich komisji o zaopiniowanie i pod obrady Rady.

Komisja:

- **Rewizyjna** większością głosów (4 za, 1 przeciw,) pozytywnie zaopiniowała w/w projekt uchwały,
- **ds. Budżetu** jednogłośnie (3 za) wydała pozytywną opinię o projekcie uchwały.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta zapytał radnych czy ktoś ma pytanie i czy ktoś chciałby zabrać głos.

Wobec braku pytań poddał projekt pod głosowanie.

UCHWAŁA Nr XVIII/150/04 w sprawie wprowadzenie zmian w budżecie gminy i miasta Bogatynia na 2004r.

podjęta została większością głosów (12 za, 3 wstrzymało się).

Uchwała stanowi załącznik nr 9.

Do pkt 8

Przekształcenie szkół ponadpodstawowych: szkoły ponadpodstawowej dla młodzieży na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne oraz szkoły ponadpodstawowej dla dorosłych na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne dla Dorosłych, wchodzących w skład Zespołu Szkół Energetycznych i Ekonomicznych w Bogatyni.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta przedstawił projekt uchwały w sprawie przekształcenia szkół ponadpodstawowych: szkoły ponadpodstawowej dla młodzieży na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne oraz szkoły ponadpodstawowej dla dorosłych na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne dla Dorosłych, wchodzących w skład Zespołu Szkół Energetycznych i Ekonomicznych w Bogatyni.

Burmistrz przekazał projekt uchwały Przewodniczącemu Rady celem skierowania do odpowiednich komisji o zaopiniowanie i pod obrady Rady.

Komisja:

- **Rewizyjna** większością głosów (4 za, 1 radny nie głosował,) pozytywnie zaopiniowała w/w projekt uchwały,
- **ds. Kultury, Oświaty i Rekreacji Budżetu** jednogłośnie (4 za) wydała pozytywną opinię o projekcie uchwały.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta zapytał radnych czy ktoś ma pytanie i czy ktoś chciałby zabrać głos.

Wobec braku pytań poddał projekt pod głosowanie.

UCHWAŁA Nr XVIII/151/04 w sprawie przekształcenia szkół ponadpodstawowych: szkoły ponadpodstawowej dla młodzieży na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne oraz szkoły ponadpodstawowej dla dorosłych na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne dla Dorosłych, wchodzących w skład Zespołu Szkół Energetycznych i Ekonomicznych w Bogatyni podjęta została jednogłośnie (15 za,).
Uchwała stanowi załącznik nr 10.

Do pkt 9

Zmiana uchwały Nr XVI/126/04 Rady Gminy i Miasta w Bogatyni z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia opłat za świadczenia w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych na terenie miasta i gminy Bogatynia.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta przedstawił projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XVI/126/04 Rady GiM Bogatynia z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia opłat za świadczenia w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych na terenie miasta i gminy Bogatynia.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta zapytał radnych czy ktoś chciałby zabrać głos.

Wobec braku pytań poddał projekt pod głosowanie.

UCHWAŁA Nr XVIII/152/04 w sprawie zmiany uchwały Nr XVI/126/04 Rady Gminy i Miasta Bogatynia z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia opłat za świadczenia w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych na terenie miasta i gminy Bogatynia podjęta została większością głosów (13 za, 2 wstrzymało się).
Uchwała stanowi załącznik nr 11..

Do pkt 10

Zmiana uchwały Nr XVI/124/04 Rady Gminy i Miasta w Bogatyni z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia sieci szkół podstawowych, gimnazjów, zespołów szkół podstawowych i gimnazjów oraz granic ich obwodów.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta przedstawił projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XVI/124/04 Rady Gminy i Miasta w Bogatyni z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia sieci szkół podstawowych, gimnazjów, zespołów szkół podstawowych i gimnazjów oraz granic ich obwodów.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta zapytał radnych czy ktoś chciałby zabrać głos.

Wobec braku pytań poddał projekt pod głosowanie.

UCHWAŁA Nr XVIII/153/04 w sprawie zmiany uchwały Nr XVI/124/04 Rady Gminy i Miasta w Bogatyni z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia sieci szkół podstawowych, gimnazjów, zespołów szkół podstawowych i gimnazjów oraz granic ich obwodów podjęta została jednogłośnie (15 za,).
Uchwała stanowi załącznik nr 12..

Do pkt 11

Poparcie inicjatywy budowy mostu na Nysie Łużyckiej u Styku Trzech Granic.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta przedstawił projekt uchwały w sprawie poparcia inicjatywy budowy mostu na Nysie Łużyckiej u Styku Trzech Granic. Przewodniczący zapytał radnych, czy ktoś w tej sprawie chciałby zabrać głos. Zaznaczył, że informacje na ten temat były udzielane przez Burmistrza Gerarda Świstulskiego na posiedzeniu w dniu 22 czerwca 2004r.

Radny Andrzej Guzowski na początku pogratulował tempa sesji, twierdząc, że rzeczywiście idziemy w tempie ekspresowym. Chciałby usłyszeć więcej informacji nt. Stowarzyszenia Stref Aktywności Gospodarczej, bo nawet nie zdążył podnieść ręki, żeby zapytać czy ktoś z naszych władz ma coś do powiedzenia na ten temat, szczególnie jeśli chodzi o finansowanie tego związku. Radny nie zdążył przeczytać przychodząc na sesję tego projektu uchwały, a tempo jest duże.

Wracając do mostu, to radny też chciałby usłyszeć parę słów. Most niewątpliwie będzie symbolem, więc od tej strony dyskusja nie jest potrzebna. Natomiast merytorycznie to radny zastanawia się, czy będzie wykorzystany na miarę tej budowy. Radny zapytał jak będzie wyglądała sprawa finansowania i jakie to są szacunkowe wielkości. Czy jest jakaś polityka dotycząca przejść drogowych, mostowych na terenie gminy, ponieważ granice mamy długą i niemiecką i czeską. Tych przejść mogłoby być więcej, niektóre może należałoby poprawić i jeśli jest taka polityka, to kto ją kreuje, kto za nią odpowiada.

Radny Marian Gewert zapytał czy jest pozwolenie na rozbiórkę, czy było tylko na zabezpieczenie od konserwatora zabytków tych obiektów.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta przerwał wypowiedź radnego Gewerta informując go, że do spraw nie związanych z budową mostu wrócimy w sprawach różnych.

Burmistrz Gerard Świstulski ustosunkowując się do wypowiedzi radnego Guzowskiego powiedział, że tak się złożyło że radnego Guzowskiego nie było

na spotkaniu w dniu 22 czerwca, gdzie praktycznie obecna była cała Rada i tam mówiliśmy o tej sprawie. Burmistrz informował jaki jest cel powołania stowarzyszenia, jaki jest cel inicjatywy budowy mostu.

Jeśli chodzi o powołania stowarzyszenia to myśmy wspólnie w ramach Związku Miast ustalili strefę aktywności gospodarczej po czeskiej, polskiej i niemieckiej stronie. Jest koncepcja by te strefy były w mądry sposób zarządzane w tym sensie, że muszą być przygotowane do przyjęcia potencjalnych inwestorów, musimy zabiegać o to, by tutaj chcieli u nas inwestować. To wymaga instytucjonalnej także sprawy, musimy powołać jakiś organ do koordynowania tymi sprawami. To jest trójstronne porozumienie, to nie jest tylko inicjatywa gminy Bogatynia czy pozostałych miast. W związku z tym, że prawo na dzień dzisiejszy nie pozwala nam na powołanie spółki prawa handlowego, ponieważ przepisy, które obowiązują i w Czechach i w Niemczech i w Polsce różnią się dosyć poważnie. Najlepszym rozwiązaniem nad którym dyskutowaliśmy ponad pół roku w ramach naszego Związku Miast jest powołanie właśnie Stowarzyszenia. Sens i cele tego Stowarzyszenia, a także schemat organizacyjny radni otrzymali. Zadaniem tego Stowarzyszenia byłoby koordynowanie w ramach wszystkich trzech stref wszystkich spraw związanych z przygotowaniem stref do zagospodarowania. Po każdej ze stron – czeskiej, polskiej i niemieckiej będzie powołania spółka zarządzająca, organem nadzorczym będzie właśnie Stowarzyszenie. Jest to w tej chwili jedyna droga dostępna umożliwiającą nam wpływanie na to, co z tej strefy ma wynikać. Oczywiście za tym idą pewne konsekwencje, bo nie wszystko da się społecznie załatwić. Aby Stowarzyszenie mogło uruchomić swoją działalność przyjęliśmy na grupie kierowniczej Związku Miast wstępnie uchwałę, która będzie podlegała ratyfikacji przez Wysoką Radę, że wpłacamy na funkcjonowanie tego Stowarzyszenia w tym roku po 3 tys Euro. I z takim projektem zwrócimy się do Rady.

Jeśli chodzi o inicjatywę budowy mostu, to Burmistrz także informował na posiedzeniu w dniu 22.06.br. Tu nie chodzi o jakąś wielką budowlę, o most przez który będzie przebiegała jakaś wielka autostrada. Tu chodzi o symbol naszych wspólnych kontaktów w ramach Związku Miast, jest to jakby symbol związany z akcesją Czech i Polski do Unii Europejskiej. Wszyscy pamiętamy, że na styku trzech granic odbyły się centralne uroczystości z tym związane. Burmistrz uważa, że warto byłoby właśnie w ten sposób to uczcić. To nie jest inicjatywa strony polskiej, jest to inicjatywa Rady Miasta Zittau. Jaki miałby mieć charakter ten most, to trudno powiedzieć. To raczej będzie most dla pieszych, być może będzie to most drewniany, lekkiej konstrukcji, który służyłby łatwiejszemu przemieszczaniu się naszych sąsiadów do Polski, a nas do Czech i do Niemiec. To jest idea, inicjatywa, z którą chcemy wystąpić do naszych władz, rządów. My nie musimy wyciągnąć z naszej kieszeni, z naszego budżetu jakiegokolwiek środka. Burmistrz sądzi, że to są inwestycje finansowane

przez rządy poszczególnych krajów. Chodzi tylko o pewien akcent i dlatego Burmistrz wnosi o poparcie tej inicjatywy.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta zapytał radnych czy ktoś w tym temacie chciałby zabrać głos.

Wobec braku pytań poddał projekt pod głosowanie

UCHWAŁA Nr XVIII/154/04 w sprawie poparcia inicjatywy budowy mostu na Nysie Łużyckiej u Styku Trzech Granic

podjęta została większością głosów (14 za, 1 wstrzymał się).

Uchwała stanowi załącznik nr 13.

Przewodniczący Rady Henryk Boruta zarządził 15 minut przerwy.

Do pkt 12

Po przerwie dalszą część obrad prowadził **wiceprzewodniczący Rady Artur Oliasz**.

Interpelacje i zapytania.

Radny Marian Gewert zgłosił następujące pytania skierowane do zastępcy Burmistrza Krzysztofa Wietrzykowskiego:

1. Czy było pozwolenie na rozbiórkę obiektu po Pollenie, który się zawalił. Radny zapytał, czy to tylko było pozwolenie na zabezpieczenie tego obiektu od konserwatora zabytków i ile środków pochłonęła ta rozbiórka.

Radny wnosi o udzielenie odpowiedzi na piśmie.

2. Naprzeciwko banku wycięto drzewa, radny zapytał kto wydał decyzję na wycięcie drzew, bo wycięto drzewa z których wpływ do kasy urzędu to miałyby być kwota 500 tys zł.

3. Radny zarzucił burmistrzowi, że się nie przyznał społeczeństwu, radnym, że był z grupą w Brukseli. Radny pyta, co Burmistrz przywiózł z Brukseli. Następne pytanie skierował do wiceprzewodniczącego Rady Artura Oliasza, czy też był, jeżeli tak, to jako przedstawiciel samorządowiec, czy z klubu AA.

4. Następne pytanie radny skierował do Burmistrza Gerarda Świstulskiego – czy jest prawdą, że wydał Pan decyzję o zakazie wjazdu samochodu radnego na parking Urzędu. Na plac GPO w Bogatyni podobno też radny ma zakaz wjazdu, pyta, czy tam też Burmistrz wydał takie polecenie.

Radny wnosi o udzielenie odpowiedzi na piśmie.

5. Następne pytanie radny skierował do zastępcy Burmistrza Krzysztofa Wietrzykowskiego – czy jest prawdą, że kupił Pan w Posadzie łąki klasztorne o wymiarze 36 ha, radny zapytał co Pan będzie budował.

6. Radny zapytał, czy stawy w Krzewinie na pograniczu Posady czy to też wykupił p. Wietrzykowski od Targetu, gdzie w planie jest budowa oczyszczalni w zamian za to, że zostanie plac w tej chwili sprzedany Bogatyni.

Wiceprzewodniczący Rady Artur Oliasz poprosił Naczelnika Wydziału Inicjatyw Gospodarczych i Promocji Mariana Gowina o udzielenie odpowiedzi w sprawie rozbiórki.

Naczelnik IP Marian Gowin wyjaśnił, iż pozwolenie na rozbiórkę budynku Kościuszki 22 zostało wydane 5 maja 2004r. Konserwator zabytków wydał stosowną opinie i zdał go z obiektów zabytkowych. Taki dokument znajduje się w Gminie jak i u konserwatora. W międzyczasie wykonano stosowną dokumentację, która uzyskała pozwolenie na rozbiórkę Starosty Powiatu Zgorzeleckiego. Jako naczelnik zgodnie z obowiązującą zasadą w budownictwie od daty podpisania przez Starostę decyzji na pozostałą część rozbiórki czeka na uprawomocnienie tej decyzji.

Wiceprzewodniczący Rady Artur Oliasz odpowiadając radnemu Gewertowi stwierdził, że trzeźwość umysłu nie pozwala mu polemizować z tak zawartym pytaniem, ale uczciwość – tak. Wiceprzewodniczący potwierdził, że był na delegacji w Brukseli i chciałby przekazać skrótowo kilka informacji, gdyż pracownik Urzędu p. Marek Lewanowicz (także był w delegacji) przygotowuje sprawozdanie dla Rady z działalności, jeżeli chodzi o zaangażowanie gminy i pozyskiwanie środków z funduszy strukturalnych. Uczestnicy wyjazdu uczestniczyli w spotkaniu z Konsulem RP w Kolonii w Koln, któremu przekazano materiały dot. strefy aktywności gospodarczej i potencjalnych zasobów, jeżeli chodzi o inwestowanie w naszej gminie. Spotkali się także z p. Małgorzatą Lipińską, która jest przedstawicielem Dolnego Śląska przy Unii Europejskiej w Brukseli, która fizycznie prowadzi i zaangażowana jest w sprawy dot. każdej gminy gdzie jest przedstawicielem, jeżeli chodzi o pozyskiwanie bądź inwestorów bądź pieniędzy dla gmin. Do Brukseli pojechały 4 osoby – Burmistrz Krzysztof Wietrzykowski, Naczelnik Marian Gowin, pracownik UMiG Marek Lewanowicz i ja. Wiceprzewodniczący podkreślił, że miał tą przyjemność, bo pracując w Komisji ds. Rozwoju Gospodarczego bardzo wiele mówimy o pozyskiwaniu środków strukturalnych, o pozyskiwaniu inwestorów tylko aby poznać ten mechanizm funkcjonowania całego systemu i posiadać odpowiednią wiedzę na ten temat. Wiceprzewodniczący uważa, że pracownicy wydziału Inicjatyw i Promocji UMiG w Bogatyni powinni jeździć co najmniej dwa lub trzy razy w miesiącu, bo tak to wygląda i tam jeżdżą wszyscy lobbisci z terenu Unii Europejskiej.

Wiceprzewodniczący twierdzi, że wykonali tam kawał dobrej pracy, a spotkali się z wycieczkami z gmin z całej zachodniej Polski, gdzie przyjeżdżały po trzy autokary z jednej gminy, gdzie Rady Miast i Rady Gmin organizowały sobie wycieczki tylko dlatego i wyłącznie po to, aby zwiedzić budynek parlamentu.

Zastępca Burmistrza Krzysztof Wietrzykowski zrozumiał, że część odpowiedzi na pytania radnego ma udzielić na piśmie i termin 14 dniowy będzie wystarczający. Jeśli chodzi o te nieszczęsne drzewa, to rzeczywiście zostały wycięte bez wydania decyzji, pracownicy którzy popełnili ten błąd zostali ukarani. Burmistrz nie rozumie - czy ma sam sobie naliczać kary do budżetu. Jeżeli chodzi o posiadłości to stwierdził, że nie ma innych oprócz 0,5 ha w Opolnie Zdrój gdzie stoi dom.

Burmistrz Gerard Świstulski rozumie, że radni mają w tym punkcie nie tylko obowiązek ale także i prawo wyjaśniania różnych kwestii. I tak postrzega wypowiedź radnego Gewerta. Burmistrz prosi jednak, aby sprawy, które można wyjaśnić wcześniej u niego i jego zastępców, naczelników, by nie robić tego na sesji spektakularnie, żeby nie robić z tego widowiska, bo to są sprawy oczywiste i wymagające wyjaśnienia. Każdą sprawę z którą zwracają się do Burmistrza radni starają się maksymalnie jak najlepiej i jak najszybciej wyjaśnić. Burmistrz stwierdził, że z pewnym niesmakiem niestety wysłuchał tutaj uszczypliwych uwag radnego Gewerta wobec wiceprzewodniczącego Rady Artura Oliasza. Burmistrz zapytał radnego Gewerta – a cóż to takiego się stało, że pojechał do Brukseli wiceprzewodniczący Rady w ramach zorientowania się, w ramach naszej obecności w Unii Europejskiej. Burmistrz myśli, że byłoby źle gdyby nie desygnowali przedstawiciela Rady. Być może znajdziemy taką możliwość, że zorganizujemy wycieczkę do Brukseli. Jeśli chcemy być obecni tak w tzw. Unii Europejskiej, to musimy wiedzieć czego oni od nas oczekują, jakie warunki musimy spełnić, musimy skorzystać z doświadczeń, które już inne państwa zdobyły. To jest bezcłowy i bezgotówkowy zysk tego wszystkiego. Przecież na tym polega m.in. także staranie się o przyciągnięcie do nas, do Bogatyni inwestorów, czy pozyskanie środków strukturalnych. Burmistrz prosi by zacząć bardziej nowocześnie myśleć.

Jeśli chodzi o pozostałe sprawy, to burmistrz Wietrzykowski odpowie radnemu Gewertowi na piśmie. W sprawie wyciętych drzew zostały wyciągnięte konsekwencje służbowe. Natomiast w sprawie kupna działki przez Wietrzykowskiego Burmistrz uważa, że p. Wietrzykowski ma prawo kupić sobie działkę i jeżeli nie kupuje tego od gminy. Burmistrz proponuje nie robić z takich spraw sensacji, bo po to zbieramy się na sesji by omówić ważne sprawy dla miasta i gminy Bogatynia, po to, by przyjąć określone działania i po to, by wyjaśnić sprawy, które wymagają takiego wyjaśnienia.

Jeśli chodzi o wydanie decyzji o zakazie wjazdu do GPO Burmistrz oświadczył, że żadnego takiego zakazu nie wydał, to jest wyłącznie autonomiczna sprawa Prezesa GPO.

Radny Marian Gewert powiedział, że to że pyta to dlatego, że jest samorządowcem, osobą publiczną i ma prawo zapytać na tej sali czy na ulicy, czy w Urzędzie. To, że byli w Brukseli to radny uważa, że się dobrze stało, tylko radni proszą, że jeżeli się wyjeżdża za pieniądze podatników, to uważa, że na sesji powinna być pełna informacja z takiej delegacji, po co tam pojechano i w jakiej kwocie. A nie jak dziś, jak zostaniecie wywołani do odpowiedzi to dopiero się spowiadacie z tego. Radny uważa, że tak nie powinno być i dlatego prosi zapamiętać, że będzie zawsze pytał.

Radny stwierdził, że do Burmistrza „dobijał” się rok czasu i dlatego oszczędził, bo nie można było się z Panem spotkać, bo Pan nigdy nie miał czasu, zawsze Pan był zajęty. Radny zapewnił, że dalej będzie walczył o to, co się należy ludziom, społeczeństwu.

Radny skierował pytanie do p. Marka Olizarowicza – „kiedy Pan odda kasę”.

Wiceprzewodniczący Rady Artur Oliasz uzupełniając swą wcześniejszą wypowiedź dodał, że polecił p. Markowi Lewandowiczowi o przygotowanie informacji z wyjazdu do Brukseli i złożenie w Biurze Rady do wiadomości radnych, na poszczególne komisje problemowe. Jeżeli wywiążą się jakiegokolwiek wątpliwości w tej sprawie, to na pewno zostaną udzielone wyjaśnienia.

Do pkt 13

Wolne wnioski, sprawy różne.

Zastępca Burmistrza Zbigniew Szatkowski korzystając z obecności przewodniczących jednostek pomocniczych przekazał kilka ważnych informacji:

1. dot. zakończenia wyborów uzupełniających do składów rad osiedlowych, Wszystkie jednostki, które zgłosiły wnioski formalne na spotkaniach nadano im bieg. I tu prosi przewodniczącego Rady Osiedla nr 1 o dostarczenie protokołu z ostatniego spotkania, by tym wnioskom które zostały podniesione także nadać bieg.
2. dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjalnych w zdecydowanej większości zostają w Bogatyni i w tym celu zostały przyporządkowane zadania dyrektorom BOK-u i OSiR-u przy współudziale wydziału oświaty i ten okres pobytu zostanie zabezpieczony w placówkach oświatowych z możliwością dostępu do tychże placówek, do korzystania z urządzeń wyposażenia szkół. Żadne dziecko nie wyjedzie poza teren Bogatyni, już nie organizujemy takich wyjazdów. Generalnie środki sędowano na zabezpieczenie dożywiania tych dzieci, które

korzystały z tej formy przez cały rok. Burmistrz liczy na wsparcie tych nauczycieli, którzy zostali na miejscu i w sposób bezinteresowny włączają się do akcji. Burmistrz liczy także na radnych.

3. Burmistrz oświadczył, że nie będzie można spełnić wszystkich wystąpień Rad Osiedlowych i Rad Sołeckich w sprawie zabezpieczenia dodatkowych środków z przeznaczeniem na te inicjatywy, które są i będą podejmowane przez rady jako uzupełnienie niektórych form wypoczynku by je uatrakcyjnić.
4. Burmistrz zaprasza wszystkich do współudziału w opracowaniu czy poprawieniu projektu uchwały RGiM w sprawie utworzenia instytucji pożytku publicznego. Jest to obowiązek samorządu terytorialnego wynikający z ustawy z 2003r. W tej chwili taki projekt jest przygotowywany, należy ustalić preliminarz, aby ta ustawa mogła się spełniać. Pozostałe projekty uchwał, które zostały zasygnalizowane czy przedstawione w formie wniosków są przygotowane i zostaną przedłożone na najbliższej sesji wg ustaleń jakie radni przyjmą.

Radny Andrzej Guzowski poprosił o wyjaśnienie tematu dot. budowy mostu, kto w naszej gminie to koordynuje.

Burmistrz Gerard Świstulski powiedział, że my w gminie tego nie koordynujemy, jest to poziom centralny, poziom władz rządowych – MSW i Ministerstwa Spraw Zagranicznych Infrastruktury. W tej chwili jest taka tendencja ze strony naszych sąsiadów po stronie niemieckiej szczególnie, żeby tych przejść granicznych otworzyć jak najwięcej, aby był swobodny przepływ ludzi. W naszej gminie jest kilka takich miejsc, mostów, byłych przejść które są w tej chwili niewykorzystane. Będziemy oczywiście w takich sprawach występować do władz. Burmistrz przypomniał, że w ramach podpisanej umowy o budowie transgranicznej mają być wybudowane dwa nowe przejścia graniczne – po południowej stronie Kopaczowa z Czechami i po północnej stronie Sieniawki. Będziemy starali się także zabiegać o to, żeby w Porajowie (gdzie przejeżdża pociąg) zrobić przystanek kolejowy. Podczas wizyty w Bogatyni wiceministra p. Bocheneka i p. Polla o tych sprawach rozmawialiśmy. Teraz musimy ten wniosek forsować, bo jest to możliwe, szczególnie, że Bogatynia nie ma połączenia kolejowego. Jest także propozycja ze strony niemieckiej by odbudować most w Posadzie – Burmistrz uważa, że jest to dobra inicjatywa. Jest też propozycja, aby uruchomić przejście między Trzcincem a Hirschwelde. Ten most tam jest, należy go przejrzeć. Kolejny most a nawet dwa są w Porajowie - jeden to most Niebiański, który technicznie jest w kiepskim stanie, trzeba będzie zlecić ekspertyzę. Drugi most jest między Porajowem a Zittau. Te mosty są zgłoszone, ale wymagają także decyzji drugiej strony i środków finansowych na remonty. Na odbudowę mostu w Posadzie przymierza się strona niemiecka, gdzie chcieliby wyasygnować jakieś środki.

Jeśli chodzi o granicę polską – czeską, to jest sugestia strony czeskiej do której my się pozytywnie odnosimy, żeby otworzyć granice w Markocicach, gdzie droga jest tam zrobiona.

Burmistrz sądzi, że nie będą to przejścia o pełnym standardzie, tylko będą to przejścia o charakterze lokalnym.

Zastępca burmistrza Zbigniew Szatkowski uzupełniając wypowiedź burmistrza chciałby dodać że od 1 maja br. kiedy staliśmy się państwem UE mamy takie same prawa i obowiązki jak każde z tych państw. Czyli w tym układzie partner niemiecki już jednoznacznie stawia sprawę, że koszty muszą być rozłożone na dwie strony. Stąd też sprawa mostu na wysokości Marientalu. My nie jesteśmy przygotowani do tak dużego przedsięwzięcia, stąd ta sprawa się przeciąga. Niemiecka strona idzie tak daleko, są zaangażowani projektanci architekci i chętnie zleciłaby wykonawstwo. Ale oczekuje na informacje ze strony polskiej. Jako samorząd oczywiście mówimy że „tak”, ale finansowanie powinno być ze środków państwa. Oczywiście jako gmina mamy największy problem bo mamy największą ilość przejść – jest ich 6 i dojdą jeszcze 2. Gdyby Mariental to byłoby 9 przejście, gdyby uwzględnić Markocice to byłoby 10 przejście, gdyby uwzględnić przejście małego ruchu z ograniczeniem godzin przejść w Wigancicach bo też jest taka koncepcja i Hirschwelde. Tak, że tych przejść byłaby masa, oczywiście to są sprawy, które wymagają uzgodnienia zarówno z Ministerstwem Infrastruktury, ale przede wszystkim z Komendantem Służby Granicznej, który musi zabezpieczyć stosowne posterunki. O tych wszystkich postępach będziemy radnych informować. Gdyby było potrzebne stanowisko, co do zaangażowania środków to bezwzględnie to musi stanąć na sesji.

Radny Marian Gewert powiedział, że wyborcy są także w Kopaczowie i tam też jest przejście małego ruchu granicznego, które należy uwzględnić. Straż Graniczna ma tam coraz większe kłopoty, młodzież idzie na dyskotekę skracając sobie drogę. I tu radny zwrócił się do wiceprzewodniczącej rady by walczyła o to, bo też może sobie skrócić drogę do Czech przez Kopaczów.

Radny chciałby zapytać, kiedy zostanie zakończony remont w UMiG, gdzie prace poruszają się w żółtym tempie. Jaki jest termin realizacji zakończenia remontu. Kiedy zakończy się remont i modernizacja Bogatyńskiego Ośrodka Kultury i czy do tego – obiektu, do tej inwestycji, do tego przetargu były już wykonane aneksy, jeżeli „tak” to ile aneksów bo wiemy że głosowaliśmy nad budżetem 3,5 mln zł.

Radny Zdzisław Solecki jest zdruzgotany wystąpieniem radnego Gewerta. Uważa, że radny ma prawo pytać publicznie, ma prawo oczekiwać wyjaśnień, ale nie ma prawa moralnego poniżać publicznie radnych. My jako radni mamy

obowiązki i prawa i dlatego prosi by radny Gewert opanował się. Kodeks mówi, że jeżeli radny jest poniżany publicznie jest to też odpowiedzialność karna.

Radny pyta, jakim prawem poniża wiceprzewodniczącą, dlaczego niestosowne pytania zadaje wiceprzewodniczącemu rady. My mamy wiele pytań do radnego Gewerta, ale po prostu milczymy.

Wiceprzewodnicząca Rady Sylwia Świercz ma prośbę do Przewodniczącego Rady Osiedla Nr 4 Jarosława Kulbickiego, aby na swoje spotkania zapraszał radnych ze swojego okręgu. Są chętni do współpracy np. radny Komarnicki, radny Krzysztof Gnacy, radny Artur Oliasz. Wiceprzewodnicząca ma zatem prośbę by byli zapraszani, radni chcą i będą służyć pomocą.

Jeżeli chodzi o przejście w Kopaczowie ta radna wie, że taki projekt jest i prace nad nim trwają.

Naczelnik Wydziału Inwestycji Czesław Brożyna powiedział, że przewidywany termin wykonania prac w BOK-u to koniec sierpnia i początek września. W umowie dni nie są podane. Jeśli chodzi o aneksy to faktycznie został podpisany jeden aneks, który związany był ze zmianą ustawy o VAT, która weszła od 1.05.2004r. Roboty zostały zinwentaryzowane na koniec kwietnia aby uniknąć wyższej opłaty VAT, bo ta inwestycja od 1.05. jest objęta VAT 22%, a do końca kwietnia wynosił 7%. Pytanie, czy będą dodatkowe roboty i aneksy, naczelnik wyjaśnił, że to jest remont. Jeżeli ktoś z radnych robił remont w domu łazienki czy pokoju to wie, że nie da się wszystkiego przewidzieć. Naczelnik uważa, że w 10% tak jak umowa opiewa nie będzie żadnego zwiększenia. Zwiększenie nakładów na ten remont będzie, choćby z tego względu, że VAT jest wyższy i wynosi 22%. A więc wszystkie roboty, które są realizowane od maja już będą droższe. Jak będzie na końcu inwestycji to się dopiero okaże.

Jeżeli chodzi o prace w Urzędzie to nie da się przyspieszyć, są to roboty mokre, technologia jest taka a nie inna. Przecież nie będziemy suszyć suszarkami, musi to naturalnie wyschnąć, żeby przetrzeć kolejną warstwę i pomalować. Firma pracuje popołudniami, bo do 15.00 Urząd normalnie pracuje. Prace są wykonywane w normalnym tempie i tak jak technologia na to pozwala. Tu nie przewidujemy żadnych aneksów terminowych, żadnego zwiększenia nakładów. Naczelnik uważa, że zamkniemy się w kwocie, która jest w umowie i w tym zakresie.

Wiceprzewodniczący Rady Artur Oliasz poprosił o podanie terminów urlopów radnych do Biura Rady.

Do pkt 14

Zamknięcie obrad sesji.

Wiceprzewodniczący Rady Artur Oliasz stwierdził, iż porządek sesji został wyczerpany.

W związku z powyższym wiceprzewodniczący zamknął obrady XVIII sesji Rady Gminy i Miasta w Bogatyni.

Protokołowała:

Elżbieta Gołaczyńska

Bogatynia, 2004-07- 02

Bogatynia, dnia 21 czerwca 2004r.

SBR.0065-...../04

Radny(a)

Pan (i).....

Uprzejmie zawiadamiam, że w dniu **29 czerwca 2004r.** o godz. **9⁰⁰**, w sali konferencyjnej Publicznej Szkoły Podstawowej nr 3 w Bogatyni odbędzie się sesja Rady Gminy i Miasta, z następującym porządkiem obrad:

1. Otwarcie obrad, stwierdzenie quorum.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z sesji z 8 czerwca 2004r.
4. Utworzenie zakładu budżetowego „Miejski Zakład Budynków Komunalnych w Bogatyni” (projekt uchwały wraz z autopoprawką).
5. Wprowadzenie zmian w budżecie gminy i miasta Bogatynia na 2004 rok.
6. Przekształcenie szkół ponadpodstawowych: szkoły ponadpodstawowej dla młodzieży na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne oraz szkoły ponadpodstawowej dla dorosłych na podbudowie szkoły zasadniczej o 3 letnim okresie nauczania i nazwie Technikum Energetyczne dla Dorosłych, wchodzących w skład Zespołu Szkół Energetycznych i Ekonomicznych w Bogatyni.
7. Zmiana uchwały Nr XVI/126/04 Rady GiM Bogatynia z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia opłat za świadczenia w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych na terenie miasta i gminy Bogatynia.
8. Zmiana uchwały Nr XVI/124/04 Rady GiM Bogatynia z dnia 20 kwietnia 2004 roku w sprawie ustalenia sieci szkół podstawowych, gimnazjów, zespołów szkół podstawowych i gimnazjów oraz granic ich obwodów.
9. Poparcie inicjatywy budowy mostu na Nysie Łużyckiej u Styku Trzech Granic.
10. Interpelacje i zapytania.
11. Wolne wnioski, sprawy różne.
12. Zamknięcie obrad sesji.

